

Les Paccots Châtel-St-Denis et la Région

Été 2016





Les Paccots et la Région Jamais la montagne n'a été si près

Un havre de paix et un bain de nature et de tradition à portée de main. Découvrez dans cette brochure les activités estivales à pratiquer en famille, entre amis ou individuellement! De nombreuses animations et manifestations ainsi que notre gastronomie chaleureuse contribueront à rendre votre séjour agréable. Nous nous réjouissons de vous renseigner et de vous accueillir.

Les Paccots und Region Zwei Schritte ins Glück

Hier leben Natur und Traditionen nebeneinander. Mit diesem Prospekt präsentieren wir Ihnen unsere Sommer-Aktivitäten. Haben Sie Spass, sei es mit der Familie, mit Freunden oder alleine! Kulturelle und sportliche Veranstaltungen sowie unsere herzliche Küche werden zum Erfolg Ihres Aufenthaltes beitragen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Les Paccots and Region Two steps to happiness

A haven of peace, a dose of nature and tradition close at hand. Discover in this brochure our various summer activities to enjoy with your family, your friends or alone! Many fun, cultural or sports activities and events, as well as our typical food will make your stay exciting! We are looking forward to helping and welcoming you.

LAURASTAR⁺

LAURASTAR EST LA RÉFÉRENCE ET LE LEADER MONDIAL EN MATIÈRE DE PRODUITS DE REPASSAGE INNOVANTS ET DE HAUTE QUALITÉ.

Laurastar SA
Route de Pra de Plan 18
Tel + 41 21 948 21 00
Fax + 41 21 948 28 99

Case postale 320
CH-1618 Châtel-St-Denis
E-mail : info@laurastar.com
Website : www.laurastar.com

Sommaire - Inhaltsverzeichnis - Table of contents

Horaire de bus - Busfahrplan - Bus timetable 5

Activités, Sports & Loisirs - Erlebnis, Sport & Freizeit - Activities, Sports & Leisure

Randonnées pédestres - Wanderung - Hiking	6
Sentiers gourmands - Gourmetpfade - Gourmet paths	7
Sentiers thématiques - Thematische Pfade - Thematic paths	8
Sites naturels - Natürliche Landschaften - Natural sites	9
Zone récréative - Freizeitzone - Playground	9
Animaux de la ferme - Tiere von der Alphütte - Animals of alpine chalet	10
Fabrication du fromage - Käseherstellung - Alp cheese chalet	10
Chiens de traîneau - Schlittenhunde - Dog-sleigh outing	11
Activités équestres - Reiten - Horse Riding	11
Nordic walking	11
VTT - Mountain bike	12
Bike park	13
Tennis	13
Parcours Vita - Vitaparcours - Vita trail	13
Piscine - Schwimmbad - Swimmingpool	14
Pétanque - Boulespiele - French bowling	15
Parapente - Gleitschirmfliegen - Paragliding	15
Loisirs pour tous	15
Ateliers botaniques - Botanischer Workshops - Botanical workshops	17
Ateliers culinaires - Kochatelier - Cooking workshop	17
Ateliers créatifs - Kunstatelier - Art workshop	17

Animations - Veranstaltung - Events

Les animations de l'été - Sommerveranstaltung - Summer events 18 - 19

Manifestations - Veranstaltungen - Events 20 - 23

Culture - Kultur - Culture

Art - Kunst - Art	24
Bibliothèque - Bibliothek - Library	24
Cinéma - Kino - Cinema	24
Galerie - Galerie - Gallery	24
Ludothèque - Ludothek - Game library	25

Où dormir - Wo schlafen - Where to sleep

Hôtels - Hotels	26
Chambres d'hôtes - Bed and breakfast	28
Appartements de vacances - Ferienwohnungen - Apartments	29
Vacances à la ferme - Wohnung auf dem Bauernhof - Holidays on the farm	30
Camping	30
Chalets pour groupes - Chalets für Gruppen - Chalets for groups	31
Cabanes - Hütten - Cabanes	32
Immobilier - Vermietungs- und Verkaufsbüros - Real Estate	33

Où manger - Wo essen - Where to eat

Restaurants	34
Tables d'hôtes - Gästetafeln - Guest dinner	38
Buvettes d'alpage - Alphütten - Alpine chalets	39
Tea-rooms	40
Bars	41
Snacks	41

Commerces & services - Geschäfte & Dienstleistungen - Shops & services 42 - 48

Explication des symboles - Zeichenerklärung - Symbols explained 49



TRAIN SUSHI

Des couleurs d'ici,
des saveurs d'ailleurs



www.tpf.ch

Vos horaires sur www.tpf.ch/horaires



492 Châtel-St-Denis - Les Paccots

Zone tarifaire et arrêts Tarifzones und Haltestellen	49201 X	49225 A	49203 X	49205 4	49205 C	49207 4	49207 C	49209	49213 C
40 Châtel-St-Denis, gare	06:00	06:40	07:20	08:03	08:03	10:03	10:03	12:03	14:03
40 Châtel-St-Denis, Bellière	06:06	06:41	07:21	08:04	08:04	10:04	10:04	12:04	14:04
40 Châtel-St-Denis, L'Epine	06:07	06:42	07:22	08:05	08:05	10:05	10:05	12:05	14:05
40 Châtel-St-Denis, Pontille	06:07	06:42	07:22	08:05	08:05	10:05	10:05	12:05	14:05
49 Châtel-St-Denis, Fruence	06:08	06:43	07:23	08:06	08:06	10:06	10:06	12:06	14:06
49 Châtel-St-Denis, Le Scé	06:09	06:44	07:24	08:07	08:07	10:07	10:07	12:07	14:07
49 Châtel-St-Denis, Les Creuses	06:10	06:45	07:25	08:08	08:08	10:08	10:08	12:08	14:08
49 Châtel-St-Denis, Les Moilles	06:11	06:46	07:26	08:09	08:09	10:09	10:09	12:09	14:09
49 Les Paccots, village	06:15	06:50	07:30	08:13	08:13	10:13	10:13	12:13	14:13
49 Les Paccots, La Saira				08:14		10:14			
49 Les Paccots, Les Verollis				08:15		10:15			
49 Les Paccots, La Borbuintze				08:16		10:16			
49 Les Paccots, Ermitage	06:16	06:51	07:31				10:14	12:14	14:14
49 Les Paccots, Les Rosalys	06:21	06:56	07:36				10:19	12:19	14:19

Zone tarifaire et arrêts Tarifzones und Haltestellen	49213 4	49215	49217 D	49219 4	49219 C	49221	49223 A
40 Châtel-St-Denis, gare	14:03	15:38	16:38	17:12	17:12	18:03	19:03
40 Châtel-St-Denis, Bellière	14:04	15:39	16:39	17:13	17:13	18:04	19:04
40 Châtel-St-Denis, L'Epine	14:05	15:40	16:40	17:14	17:14	18:05	19:05
40 Châtel-St-Denis, Pontille	14:05	15:40	16:40	17:14	17:14	18:05	19:05
49 Châtel-St-Denis, Fruence	14:06	15:41	16:41	17:15	17:15	18:06	19:06
49 Châtel-St-Denis, Le Scé	14:07	15:42	16:42	17:16	17:16	18:07	19:07
49 Châtel-St-Denis, Les Creuses	14:08	15:43	16:43	17:17	17:17	18:08	19:08
49 Châtel-St-Denis, Les Moilles	14:09	15:44	16:44	17:18	17:18	18:09	19:09
49 Les Paccots, village	14:13	15:48	16:48	17:22	17:22	18:13	19:13
49 Les Paccots, La Saira	14:14			17:23			
49 Les Paccots, Les Verollis	14:15			17:24			
49 Les Paccots, La Borbuintze	14:16			17:25			
49 Les Paccots, Ermitage		15:49	16:49			18:14	19:14
49 Les Paccots, Les Rosalys		15:54	16:54			18:19	19:19

492 Les Paccots - Châtel-St-Denis

Zone tarifaire et arrêts Tarifzones und Haltestellen	49202 X	49226 A	49204 X	49206 C	49206 4	49208 4	49208 C	49210	49214 4
49 Les Paccots, La Borbuintze					08:37	10:37			14:37
49 Les Paccots, Les Verollis					08:38	10:38			14:38
49 Les Paccots, La Saira					08:38	10:38			14:38
49 Les Paccots, Les Rosalys	06:22	07:00	07:37	08:37			10:37	13:05	
49 Les Paccots, Ermitage	06:24	07:02	07:39	08:39			10:39	13:07	
49 Les Paccots, village	06:25	07:03	07:40	08:40			10:40	13:08	14:40
49 Châtel-St-Denis, Les Moilles	06:26	07:04	07:41	08:41	08:41	10:41	10:41	13:09	14:41
49 Châtel-St-Denis, Les Creuses	06:27	07:05	07:42	08:42	08:42	10:42	10:42	13:10	14:42
49 Châtel-St-Denis, Le Scé	06:29	07:07	07:44	08:44	08:44	10:44	10:44	13:12	14:44
49 Châtel-St-Denis, Fruence	06:32	07:10	07:47	08:47	08:47	10:47	10:47	13:15	14:47
40 Châtel-St-Denis, Pontille	06:33	07:11	07:48	08:48	08:48	10:48	10:48	13:16	14:48
40 Châtel-St-Denis, L'Epine	06:33	07:11	07:48	08:48	08:48	10:48	10:48	13:16	14:48
40 Châtel-St-Denis, Bellière	06:34	07:12	07:49	08:49	08:49	10:49	10:49	13:17	14:49
40 Châtel-St-Denis, gare	06:38	07:16	07:53	08:53	08:53	10:53	10:53	13:21	14:53

Zone tarifaire et arrêts Tarifzones und Haltestellen	49214 C	49216	49218 D	49220 C	49220 4	49222	49224 A
49 Les Paccots, La Borbuintze					17:37		
49 Les Paccots, Les Verollis					17:38		
49 Les Paccots, La Saira					17:38		
49 Les Paccots, Les Rosalys	14:37	16:05	16:55	17:37		18:37	19:19
49 Les Paccots, Ermitage	14:39	16:07	16:57	17:39		18:39	19:21
49 Les Paccots, village	14:40	16:08	16:58	17:40	17:40	18:40	19:22
49 Châtel-St-Denis, Les Moilles	14:41	16:09	16:59	17:41	17:41	18:41	19:23
49 Châtel-St-Denis, Les Creuses	14:42	16:10	17:00	17:42	17:42	18:42	19:24
49 Châtel-St-Denis, Le Scé	14:44	16:12	17:02	17:44	17:44	18:44	19:26
49 Châtel-St-Denis, Fruence	14:47	16:15	17:05	17:47	17:47	18:47	19:29
40 Châtel-St-Denis, Pontille	14:48	16:16	17:06	17:48	17:48	18:48	19:30
40 Châtel-St-Denis, L'Epine	14:48	16:16	17:06	17:48	17:48	18:48	19:30
40 Châtel-St-Denis, Bellière	14:49	16:17	17:07	17:49	17:49	18:49	19:31
40 Châtel-St-Denis, gare	14:53	16:21	17:11	17:53	17:53	18:53	19:35

Explication des signes / Zeichenerklärung

- 4 05.06-04.09: jusqu'à la Borbuintze / 05.06-04.09: bis La Borbuintze
- C 13.12-04.06 / 05.09-10.12: jusqu'aux Rosalys / 13.12-04.06 / 05.09-10.12: bis Les Rosalys
- A Lun.-ven., sauf fêtes gén. / Mon.-Fre. ohne allg. Feiertage
- D 14.12-18.12 / 4.1-5.2 / 15.2-24.3 / 11.4-8.7 / 25.8-14.10 / 31.10-09.12
sauf-ohne: 6.5 / 26.5 / 1.11 / 8.12 / Lun.-ven., sauf fêtes gén. / Mon.-Fre. ohne allg. Feiertage
- X Lun.-sam., sauf fêtes gén. / Mon.-Sam. ohne allg. Feiertage
- Fêtes générales / Allg. Feiertage
25-26.12 / 01-02.01 / 25.03 / 28.03 / 05.05 / 16.05 / 01.08



Randonnées pédestres



Wanderungen - Hiking

150 km de sentiers balisés, tous niveaux. Cartes disponibles.

Guides & accompagnateurs en montagne Bergführer & Wandleiter - Mountain guides

Jean-Jacques Pilloud

Guide de montagne

T: +41 (0)21 948 03 15 - M: +41 (0)79 313 85 55

jj.pilloud@bluewin.ch - www.pilloud-guide.ch

Catherine Chatelain

Accompagnatrice en montagne

M: +41 (0)79 648 68 47 - catherine@harmonie-nature.ch - www.harmonie-nature.ch

Raphaël Gingins

Accompagnateur en montagne

M: +41 (0)79 656 61 93 - raphael@pommedepin.ch - www.pommedepin.ch

Dominique Jatou Devaud

Accompagnatrice en montagne

M: +41 (0)79 707 53 94 - dominique@guiderando.ch - www.guiderando.ch

Laurence Lattion

Accompagnatrice en montagne

M: +41 (0)79 777 12 41 - laurence@pommedepin.ch - www.pommedepin.ch

Jean-François Monney

Accompagnateur en montagne

M: +41 (0)79 625 21 15 - monney.jean-francois@bluewin.ch

Bernard Pasquier

Accompagnateur en montagne

M: +41 (0)79 216 18 11 - zieuter@bluewin.ch - www.zieuter.ch

Alain Peter

Accompagnateur en montagne

M: +41 (0)79 453 85 63 - alpe2000@bluewin.ch - www.alpe2000.ch

Rachel Rumo

Accompagnatrice en montagne

M: +41 (0)79 467 75 18 - rachel@aoxy.ch - www.aoxy.ch



Sentiers gourmands

Gourmetpfade - Gourmet paths

Découvrez nos spécialités locales en vous promenant! Le long de nos 4 parcours jalonnés de haltes gourmandes dans des buvettes d'alpage et restaurants de montagne, vous goûterez à des mets fabriqués sur place ou dans la région, servis sous forme de dégustation afin de ne pas vous alourdir durant votre balade... l'ensemble constitue un repas authentique!

Sentier Panoramique

Les Paccots

4h00 13 km 4 arrêts dégustation

Planchette du terroir, soupe de chalet, macaronis à la crème, glace au vin cuit

Sentier du Patois

Les Paccots

2h45 9 km 3 arrêts dégustation

Planchette du terroir, fondue moitié-moitié, meringue crème double

Sentier des Bûcherons

Les Pléiades - Les Paccots

3h00 11km 3 arrêts dégustation

Tomme vaudoise, planchette du terroir, meringue crème double

Petit Gourmand

Les Paccots

1h30 5 km 3 arrêts dégustation

Planchette montagnarde, macaronis à la crème, meringue crème double

Dépliant détaillé disponible à l'**Office du Tourisme**.





Sites naturels

Natürliche Landschaften - Natural sites

Nos sites naturels sont aménagés de copeaux de bois le long desquels des panneaux didactiques vous apprendront à connaître les espèces typiques des biotopes. Des jeux de taille géante sont disposés autour du Lac des Joncs et de l'étang de Rathvel.

Lac des Joncs

Les Paccots 

L'étang de Rathvel

Rathvel 

Tourbière «Les mauvaises places»

Rathvel 

Tourbière «Les Mosses d'en-bas»

Le Crêt 

Sentier botanique

Châtel-St-Denis

Sentier botanique

Attalens

Dépliant disponible à l'Office du Tourisme.

Sentiers thématiques

Thematischepfade - Thematic paths

Rand'eau

Les Paccots

1h15 3 km

Le parcours en boucle sur la montagne de Corbetta a été spécialement aménagé pour rendre la promenade facile et agréable. En plus, une dizaine de panneaux didactiques portant sur le thème de l'eau animeront votre balade.

Circuit du fromage d'alpage

Les Paccots

2h30 5 km

Découvrez les différentes étapes de la fabrication du fromage produit sur l'alpage.

D'église en chapelles

Châtel-St-Denis

1h15 5 km

Balade reliant les différents lieux de culte.

Sentier «A tire d'ailes»

Le Crêt 

1h00 2 km

Amusez-vous en découvrant l'univers des oiseaux.

Sentier des arbres

Saint-Martin

4h30 15 km

Balade reliant 3 arbres spectaculaires.

«Traîna Manchou»

Semsaies

1h00 650 m

Sentier didactique sur les arbres.

Dépliants disponibles à l'Office du Tourisme.

Zone récréative

Les Paccots

Freizeitzone - Playground

Apprendre en s'amusant!

Dix animaux et plantes de chez nous sont représentés par des sculptures de taille géante et font l'objet d'un panneau didactique avec des questions/réponses, le tout sous forme d'un jeu de l'échelle à taille humaine.

Dépliant disponible à l'Office du Tourisme.





Animaux de la ferme

Tiere auf dem Bauernhof - Animals of alpine chalet



Cabane du Petit Oiseau

Famille Alexis Tâche
T: +41 (0)21 948 77 01 - www.rathvel.ch

Rathvel

Chèvrerie de Grattavache

Sophie et Fabien Demierre, Chemin de la Lessa 80
M: +41 (0)79 229 75 64 - chevreriegrattavache@yahoo.fr - www.chevrerie-grattavache.ch
Elevage de chèvres du Toggenbourg

Grattavache

Ferme des Planches

Famille Sébastien Maillard, Route de la Rougève 149
M: +41 (0)79 694 97 02 - seb.sandra@bluewin.ch - www.suissecerfs.ch
Elevage de cervidés et vente de produits issus de l'exploitation

Semsaies

Ferme des Sens

Famille Stéphane et Sylvie Vial-Colliard, Chemin de la Gurla 41
T: +41 (0)21 948 06 78 - M: +41 (0)79 605 31 12
cosy@bluewin.ch - www.lafermedessens.ch
Magasin biologique, panier bio, animaux de races menacées

Châtel-St-Denis

Fabrication du fromage

Käseherstellung - Alp Cheese Chalet

Buvette Le Vuipay

Famille Liaudat, Route de la Dent de Lys
T: +41 (0)21 948 04 32

Les Paccots

Ferme des Sens

Famille Stéphane et Sylvie Vial-Colliard, Chemin de la Gurla 41
T: +41 (0)21 948 06 78 - M: +41 (0)79 605 31 12
cosy@bluewin.ch - www.lafermedessens.ch

Châtel-St-Denis

Fromagerie Piller

Manu Piller, Route de la Broye 10
T: +41 (0)26 918 54 15

Semsaies

Chiens de traîneau

Schlittenhunde - Dog-sleigh outing

Tendres Pattes

Fiaugères

Angélique Oberson - M: +41 (0)78 718 48 57
angeliqueoberson@tendrespattes.ch - www.tendrespattes.ch

Découvrez la nature sous une forme différente et partagez des moments inoubliables avec les chiens polaires de Tendres Pattes.

- Balade en kart et/ou trottinette tout terrain
- Initiation à la conduite d'un attelage
- Cani-rando: relié au chien par une laisse élastique, vous partez en randonnée
- Pour les plus jeunes: agilité et prévention aux morsures
- Programme d'été pour les enfants

Activités équestres

Reiten - Horse Riding



Ranch du Rotzé

La Frasse/Châtel-St-Denis

M: +41 (0)79 676 93 88 - +41 (0)79 224 84 89 - www.ranch-rotze.ch

½ heure	1 heure	2 heures	journée
CHF 15.–	CHF 30.–	CHF 55.–	CHF 100.– repas compris

Les enfants à poney sont accompagnés par leurs parents.
Attelage, calèche sur demande et randonnées.

Sentiers équestres

Attalens

25 km de chemins et pistes interconnectés.

Nordic walking

Parcours

Les Paccots 7.7 km

Attalens 6.2 km

Attalens/Granges 9.5 km

Parcours téléchargeables sur www.les-paccots.ch



VTT - Mountain bike

Parcours

Les anciennes mines	12 km	Saint-Martin
Les tourbières	15 km	Le Crêt
Les narcisses	23.5 km	Châtel-St-Denis
Les contreforts du Niremout	22 km	Semsaies
Les armailis	18 km	Les Paccots
Les Paccots-Rathvel-Les Paccots	16.5 km	Les Paccots
Les châteaux	18 km	Attalens
Les Paccots - Moléson	16.5 km	Les Paccots

Parcours téléchargeables sur www.les-paccots.ch
Set de cartes disponible à l'Office du Tourisme

Matériel et réparation

Stöckli outdoor sports, St-Légier - T: +41 (0)21 943 66 00

Bike park

Stade du Lussy

Châtel-St-Denis

Ouvert de 8h à la tombée de la nuit.
Pour les amateurs de BMX, piste de 250 mètres, composée de bosses, sauts et virages surélevés.

Tennis

Courts

2 courts en plein air

Les Paccots

Prix

CHF 25.-/heure

Réservation

- www.tclespaccots.ch
- Office du Tourisme Châtel-St-Denis, Les Paccots et la Région
T: +41 (0)21 948 84 56 - info@les-paccots.ch



stoeckli.ch • 1806 St-Légier • Tél. 021 943 66 00

Parcours Vita

Vitaparcours - Vita trail

Châtel-St-Denis	1.7 km
Fiagères/Porsel	2.5 km



Piscine Schwimmbad - Swimmingpool

Piscine couverte

Chemin des Crêts 9
T: +41 (0)21 948 81 25

Châtel-St-Denis

Horaires

	Période scolaire	Vacances scolaires
Lundi	Fermé	Fermé
Mardi	19h30 - 22h00	14h00 - 20h00
Mercredi	Fermé	14h00 - 20h00
Judi	17h30 - 22h00	14h00 - 20h00
Vendredi	19h30 - 22h00	14h00 - 20h00
Samedi	14h00 - 18h00	14h00 - 18h00
Dimanche	14h00 - 18h00	14h00 - 18h00

Vacances scolaires

Été du lundi 11 juillet au mercredi 24 août
Automne du lundi 17 au vendredi 28 octobre

Jours de fermeture spéciaux

Ascension jeudi 5 mai
Fête Dieu jeudi 26 juin
Fermeture annuelle du lundi 1^{er} au mercredi 24 août
Bénichon samedi 15 et dimanche 16 octobre

Tarifs

	Adulte	Enfant
1 entrée	CHF 5.50	CHF 2.50
10 entrées	CHF 48.–	CHF 24.–

Parapente Gleitschirmfliegen - Paragliding

Anemos Parapente

Pierre-Alain Hayoz
M: +41 (0)79 765 71 57 - info@anemos-parapente.ch - www.anemos-parapente.ch
Vols biplace, découverte, rando, acrobatique, grand vol et école de parapente.

Pétanque Boulespiele - French bowling

Place de jeux

Les Paccots

Place de jeux du Grand-Clos

Châtel-St-Denis

Terrain de football

Sur demande M: +41 (0)79 412 70 81

Bossonnens

Loisirs pour tous



Sentiers pédestres adaptés



VTT adapté



Chiens de traîneau



Un seul but: faire découvrir de nouvelles émotions à des personnes qui n'en ont pas forcément l'opportunité!

- La fondation a été créée afin de permettre à TOUS d'intégrer le monde des loisirs.
- En collaboration avec différents partenaires, une palette variée de loisirs et d'activités récréatives peut désormais être proposée.

Renseignements et contact:

M: +41 (0)79 757 93 79
info@loisirsourtous.ch
www.loisirsourtous.ch



FriPass.ch

TRANSPORTS - MUSÉES - ACTIVITÉS
TRANSPORT - MUSEEN - AKTIVITÄTEN



**Tout le canton de Fribourg pour 40.-
Der ganze Kanton Freiburg für 40.-**

www.fripass.ch



Ateliers botaniques

Botanische Workshops - Botanical workshops



Ecole «En pleine nature»

Châtel-St-Denis

Isabelle Seghin, Rte de Montreux 41

M: +41 (0)79 318 01 39

en-pleine-nature@bluewin.ch - www.en-pleine-nature.blogspot.ch

Agréée ASCS, ateliers-balades dans la nature, découverte des plantes, fleurs de Bach, herboristerie.

Ateliers culinaires

Kochatelier - cooking workshops



NaNea Traiteur - Cuisine santé

Attalens

Valérie Veron, Planche à Troupet 10

M: +41 (0)79 256 42 42

contact@naneatraiteur.com - www.naneatraiteur.com

Ateliers créatifs

Kunstatelier - Art workshops



Art'Crea

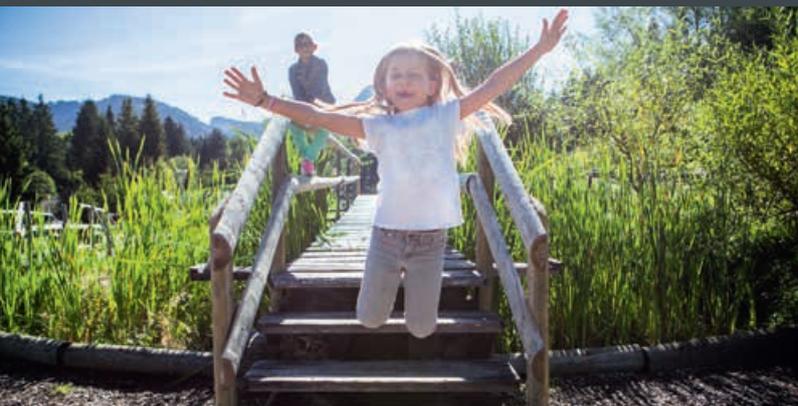
Châtel-St-Denis

Céline Perroud, La Péralla 32

M: +41 (0)79 430 09 10

celineperroud@yahoo.fr - www.art-crea.ch

Découverte de techniques artistiques, expression créative, séance d'art-thérapie, coaching familial.



Les animations de l'été

Sommerversammlungen - Summer events

Des cerfs et des abeilles

Semsaies

Venez passer votre matinée à la Ferme des Planches avec la famille Maillard. Vous découvrirez leur élevage de cervidés et pourrez visiter leur miellerie. Une dégustation des différents produits de la ferme vous sera offerte.

Dates: 22 juin 2016 / 17 et 24 août 2016 / 19 octobre 2016

Rencontre avec les chiens polaires

Fiaugères

Vivez une matinée dans le monde des chiens polaires de l'Association Tendres Pattes. Au programme: explications des races, prévention des morsures, éducation canine, agility et cani-rando.

Dates: 11 et 20 juillet 2016 / 8 et 18 août 2016

Visite d'une fromagerie villageoise

Semsaies

Manu Piller, maître-fromager, vous invite à découvrir les saveurs uniques de sa fromagerie. La visite guidée se terminera par une dégustation de produits maison.

Dates: 12 et 26 juillet 2016 / 9 et 23 août 2016

Secrets du fromage d'alpage

Les Paccots

Passez une matinée avec le fromager de l'alpage du Vuipay et découvrez la fabrication d'un fromage d'alpage ainsi que son processus d'affinage. Entre temps, vous dégusterez un délicieux petit-déjeuner.

Dates: 14 et 28 juillet 2016 / 11 août 2016

En balade pour une pommade - NOUVEAU

Les Paccots

Isabelle Seghin, de l'école d'herboristerie «En pleine Nature», vous accompagnera dans une balade à la rencontre des plantes utiles de chez nous. Cette découverte végétale sera suivie d'une démonstration de la fabrication d'un onguent maison à base de plantes.

Dates: 18 et 27 juillet 2016

Matinée à l'alpage

Les Paccots

Découvrez la fabrication du fromage d'alpage par une famille d'Armailles au Chalet du Creux. Le petit déjeuner composé de produits maison vous sera servi sur la terrasse offrant une vue imprenable sur la Dent-de-Lys.

Dates: 19 juillet / 3 août 2016

Magicien en herbe - NOUVEAU

Les Paccots

Les enfants passeront un après-midi riche en émotions grâce à un spectacle interactif et un atelier de magie. Ils apprécieront également un petit goûter.

Date: 21 juillet 2016

Herbier gourmand

Les Paccots

Cette balade est une initiation à la découverte des plantes comestibles. Grâce à votre cueillette, vous confectionnerez un herbier gourmand à déguster en compagnie de Valérie Veron de Nanea Traiteur.

Date: 24 juillet 2016

Autour d'une meule de charbon

Attalens

La Société de Développement d'Attalens fête ses 50 ans et vous invite à découvrir la réalisation d'une meule de charbon avec les explications du charbonnier, ceci suivi d'un apéro.

Date: 4 août 2016

Découverte de la peinture en rivière - NOUVEAU

Les Paccots

Venez découvrir la peinture aquarelle au cœur de son élément : L'EAU. Une expérience unique pour les grands comme pour les petits.

Date: 6 août 2016

Infos et inscriptions:

Office du Tourisme Châtel-St-Denis/Les Paccots et La Région
T: +41 (0)21 948 84 56, info@les-paccots.ch, www.les-paccots.ch



Manifestations 2016 - Veranstaltungen - Events

18 avril	Foire en ville , Châtel-St-Denis
23 avril	Souper-concert de l'Ecole de musique d'Attalens , Ecoteaux
29 avril au 1 ^{er} mai	Autorama 2016 , Châtel-St-Denis
30 avril	Concert annuel de la fanfare «La Mauritia» , Remaufens
30 avril	Disco pour les enfants , Granges
2 mai	Né pour lire , Châtel-St-Denis
4 mai	L'heure du conte , Châtel-St-Denis
4 mai	Atelier créatif et gourmand , Châtel-St-Denis
6 et 7 mai	Concert des Coeurs Semsas , Semsales
13 et 14 mai	Concert annuel de la Chorale de Châtel-St-Denis , Châtel-St-Denis
16 mai	Foire en ville , Châtel-St-Denis
17 mai	Atelier-balade botanique , Châtel-St-Denis
20 mai	Soirée jeux , Châtel-St-Denis
21 mai	Bourse des jeux et jouets , Châtel-St-Denis
21 et 22 mai	Course de côte moto , Châtel-St-Denis - Les Paccots
22 mai	Visite des gorges de Châtel-St-Denis , Châtel-St-Denis
25 au 28 mai	Auditions des élèves de la Bussardmusicacademy , Châtel-St-Denis
27 au 29 mai	Tir fédéral en campagne , Porsel
28 mai	Narcisses et terroir en fête , Les Paccots

28 mai	Veveyse Musique Parade , Granges
29 mai	Concert annuel des élèves Bussardmusicacademy , Châtel-St-Denis
1 ^{er} juin	Après-midi jeux , Châtel-St-Denis
5 juin	5^e Trail des Paccots , Les Paccots
6 juin	Né pour lire , Châtel-St-Denis
12 juin	Brevet des Armaillis marche & VTT , Les Paccots
12 juin	2^e rallye du Rotzé à cheval , Tatroz
15 juin	L'heure du conte , Châtel-St-Denis
17 et 18 juin	Fête de la Musique , Châtel-St-Denis
20 juin	Foire en ville , Châtel-St-Denis
21 juin	Atelier-balade botanique , Châtel-St-Denis
22 juin	Des cerfs et des abeilles , Semsales
23 au 26 juin	Tir du Lion , Attalens
24 au 26 juin	Tournoi annuel du FC Bossonnens , Bossonnens
26 juin	Fête cantonale de la lutte suisse , Châtel-St-Denis
2 juillet	Marché d'été , Châtel-St-Denis
2 et 3 juillet	Tournoi populaire de tennis , Les Paccots
5 juillet	Tournoi de tennis seniors , Les Paccots
6 juillet	Après-midi jeux , Châtel-St-Denis
8 juillet	Fête de l'Envol , Attalens
11 juillet	Rencontre avec les chiens polaires , Fiaugères
12 juillet	Visite d'une fromagerie villageoise , Semsales
12 juillet	Atelier-balade botanique , Châtel-St-Denis

**Fête de la
MUSIQUE**

**Place du Grand-Clos
Châtel-St-Denis**

Concerts gratuits – Bars et restauration
Venez fêter avec nous la musique et la solidarité



Tout le programme sous:
www.laconfrerie.ch

17 et 18 juin 2016

51^{ème} Course de côte
Châtel-St-Denis / Les Paccots
Championnats d'Europe
21-22.05.2016
www.mcchate.ch



14 juillet	Secrets du fromage d'alpage , Les Paccots
16 juillet	Randonnée chamannique , Les Paccots
18 juillet	En balade pour une pommade , Les Paccots
18 juillet	Foire en ville , Châtel-St-Denis
19 juillet	Matinée à l'Alpage , Les Paccots
20 juillet	Rencontre avec les chiens polaires , Fiaugères
21 juillet	Magicien en herbe , Les Paccots
22 au 24 juillet	Tentative de record du monde du plus long match unihockey , Châtel-St-Denis
24 juillet	Herbier gourmand , Les Paccots
26 juillet	Visite d'une fromagerie villageoise , Semsales
27 juillet	En balade pour une pommade , Les Paccots
28 juillet	Secrets du fromage d'alpage , Les Paccots
29 juillet au 6 août	50 ans de la société de développement , Attalens
30 juillet	Marché de la mi-été , Les Paccots
1 ^{er} août	Fête nationale , Les Paccots
3 août	Matinée à l'Alpage , Les Paccots
3 et 4 août	Joutes seniors de tennis , Les Paccots
4 août	Autour d'une meule de charbon , Attalens
6 août	Découverte de la peinture en rivière , Les Paccots
8 août	Rencontre avec les chiens polaires , Fiaugères
9 août	Visite d'une fromagerie villageoise , Semsales
11 août	Secrets du fromage d'alpage , Les Paccots
15 août	Foire en ville , Châtel-St-Denis
15 août	Messe de l'assomption , Niremont
17 août	Des cerfs et des abeilles , Semsales
18 août	Rencontre des chiens polaires , Fiaugères
18 au 21 août	22^e Giron des jeunes veveysannes , Semsales
19 août	Atelier-balade botanique , Châtel-St-Denis
20 et 21 août	37^e marche populaire , Attalens

23 août	Visite d'une fromagerie villageoise , Semsales
24 août	Des cerfs et des abeilles , Semsales
26 août	Nuit des chauves-souris , Les Paccots
27 et 28 août	Festi'Rando , Les Paccots
28 août	Meeting d'athlétisme , Châtel-St-Denis
2 septembre	Soirée jeux , Châtel-St-Denis
2 au 4 septembre	Inauguration de la nouvelle bannière de la fanfare villageoise , Porsel
2 au 4 septembre	Fête sur l'Alpage , Granges
7 septembre	Après-midi jeux , Châtel-St-Denis
9 au 25 septembre	Exposition de sculpture à la Galerie Image-In , Châtel-St-Denis
17 et 18 septembre	Course de côte automobile , Châtel-St-Denis - Les Paccots
19 septembre	Foire en ville , Châtel-St-Denis
20 septembre	Atelier-balade botanique , Châtel-St-Denis
22 au 25 septembre	Bar annuel de la Jeunesse de Granges , Granges
23 au 24 septembre	Nuit du vin cuit et brisolée , Remaufens
25 septembre	Bénichon , Remaufens
1 ^{er} octobre	Désalpe , Semsales
1 ^{er} octobre	Tournoi de tennis juniors , Les Paccots
5 octobre	Atelier créatif et gourmand , Châtel-St-Denis
7 octobre	Nuit du vin cuit , Granges
7 au 9 octobre	Bénichon , Attalens
8 octobre	Marché de la Bénichon , Granges
14 au 16 octobre	Bénichon , Châtel-St-Denis
17 octobre	Foire en ville , Châtel-St-Denis
19 octobre	Des cerfs et des abeilles , Semsales
21 au 26 octobre	Exposition , Remaufens
28 et 29 octobre	Concert du Chœur Evasion , Semsales

Plus d'informations sur l'agenda des manifestations: www.les-paccots.ch



36^e COURSE DE CÔTE AUTOMOBILE

Dernière manche du Championnat suisse de la montagne 2016

Samedi 17 et dimanche 18 septembre 2016

Samedi après-midi essais: entrée libre

Dimanche essais + manches course: entrée CHF 15.- dès 16 ans

Plus d'informations: www.ecuriedeslions.ch Contact: organisation-course@ecuriedeslions.ch

Art - Kunst - Art

Nufnuf-art fondation

Semsaies

Grand-Rue 28
T: +41 (0)78 603 69 99 - fondation@nufnuf-art.ch - www.nufnuf-art.ch
Fondation d'art contemporain. L'art comme chez soi! Visites sur demande.

Bibliothèque - Bibliothek - Library

Bibliothèque publique de la Veveysse

Châtel-St-Denis

Ancien bâtiment du Cycle d'Orientation
Chemin des Crêts 9
T: +41 (0)21 948 64 14 - bibliotheque@coveveysse.ch

Horaires

	Période scolaire	Période vacances scolaires
Mardi	8h30 - 11h30 14h00 - 17h00	Fermé
Mercredi	8h30 - 11h30 14h00 - 21h00	14h00 - 21h00
Jeudi	14h00 - 17h00	Fermé
Vendredi	13h00 - 16h00	Fermé
Samedi	8h30 - 11h30	8h30 - 11h30

Cinéma - Kino - Cinema

Cinéma Sirius

Châtel-St-Denis

Route des Misets 7
T: +41 (0)21 948 94 86
www.cinema-sirius.ch - www.facebook.com/lesirius

Adulte	Etudiant	Enfant
CHF 14.–	CHF 12.–	CHF 10.–

Sirius card: 5 entrées, CHF 55.–; 10 entrées, CHF 100.–
Forfait fondue-ciné: CHF 27.–, en vente à l'Office du Tourisme et au Café Tivoli.
Bons d'entrées: en vente à l'Office du Tourisme.

Galerie - Galerie - Gallery

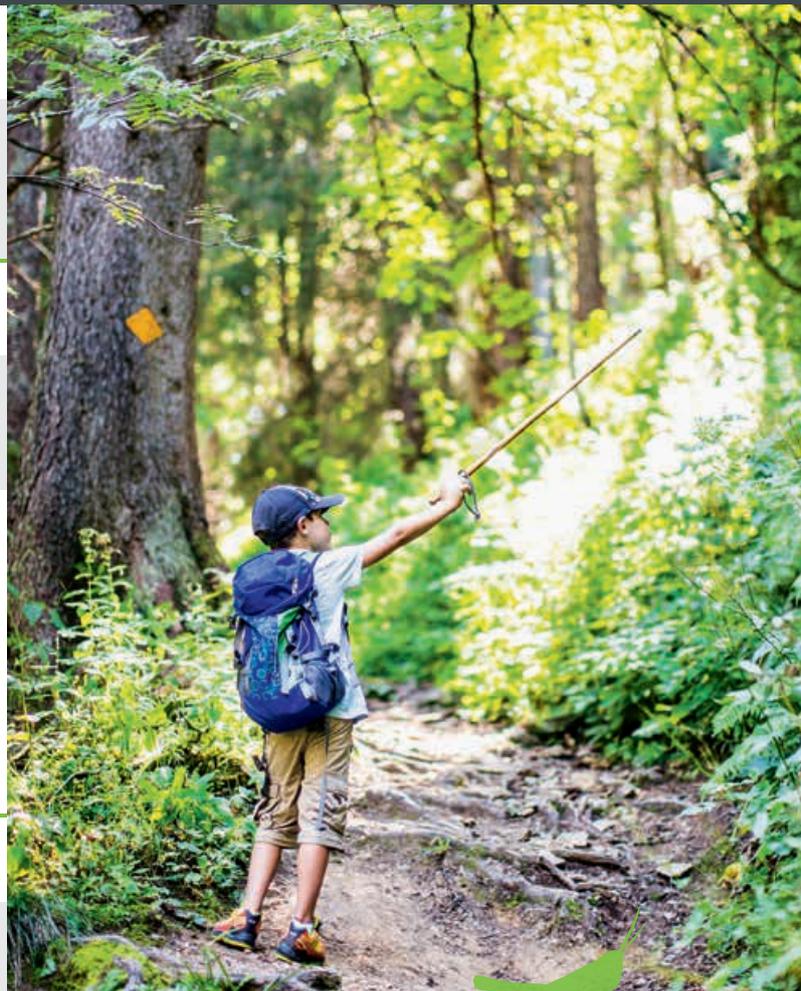
Galerie Image-In

Châtel-St-Denis

Place d'Armes 15 - www.galerie-image-in.ch

Exposition

9 au 25 septembre 2016, Gérald Chevalley, sculpture



Ludothèque - Ludothek - Game library

Ludothèque La Trottnette

Châtel-St-Denis

Ecole du Lussy
Chemin de Crey-Derrey 1
T: +41 (0)21 948 84 35 - ludo.latrottnette@gmail.com - www.ludo-chatel.ch
Ouverture: tous les vendredis de 15h30 à 17h30, tous les 1^{er} mercredis du mois de 16h à 18h.

Ludothèque Papayou

Attalens

Bâtiment scolaire Les Blés
T: +41 (0)21 947 51 03 - ludopapayou@gmail.com
Ouverture: tous les lundis de 15h30 à 18h. Fermé durant les vacances scolaires.

Hôtels



Auberge du Lac des Joncs

François Genoud
Route des Joncs 371
T: +41 (0)21 948 71 23
F: +41 (0)21 948 02 84
auberge@lacdesjoncs.ch
www.lacdesjoncs.ch

19

Les Paccots

PAR NUIT				
CHF	60.-	80.-	110.-	140.-
PAR NUIT				
CHF	90.-		150.-	
☕ inclus ● CHF 30.- ● CHF 50.-				
P				

Hôtel Les Rosalys

Antonio Amaral
Route des Rosalys 20
T: +41 (0)21 948 80 80
F: +41 (0)21 948 73 36
lesrosalys@lesrosalys.ch
www.lesrosalys.ch

10

Les Paccots

PAR NUIT				
CHF	60.-	75.-	100.-	130.-
☕ inclus ● CHF 30.- ● CHF 50.-				
P				

Café Tivoli

Famille Colliard
Place d'Armes 18
T: +41 (0)21 948 70 39
F: +41 (0)21 948 93 04
www.cafetivoli.ch

6

Châtel-St-Denis

PAR NUIT				
CHF	70.-		125.-	
☕ inclus				
P				

Hôtel de la Croix Fédérale

Duygu & Gekhan Esen
Chemin de la Grotte 2
T: +41 (0)26 918 51 42
info@croixfed.ch
www.croixfed.ch

10

Le Crêt

PAR NUIT				
CHF	70.-		90.-	
☕ CHF 10.-				
P				

Hôtel de Ville

Rue du Château 1
T: +41 (0)21 947 41 07
F: +41 (0)21 947 46 21
hotel-de-ville@bluewin.ch
www.hoteldevilleattalens.ch

13

Attalens

PAR NUIT				
CHF	85.-		125.-	
☕ CHF 12.-				
P				

Hôtel de Ville

Romano Pagani
Grand-Rue 34
T: +41 (0)26 918 51 06
F: +41 (0)26 918 58 16
www.auberge-semsales.ch

4

Semsales

PAR NUIT				
CHF	85.-		110.-	
☕ inclus				
P				

HÔTEL - RESTAURANT
LES ROSALYS

Hôtel du Léman – Centre de séminaires

Chemin de la Fontaine 2
T: +41 (0)21 923 03 03
F: +41 (0)21 923 03 00
hotel-leman@coop.ch
www.hotel-leman.ch

100

Jongny

PAR NUIT				
CHF	150.-		215.-	245.-
☕ inclus				
P				



Chambres d'hôtes Bed and Breakfast

Au Petit Gîte

Famille Vallélian
Route des Dailles 195
M: +41 (0)79 778 90 55
F: +41 (0)21 948 02 08
nelbois@hotmail.com
www.aupetitgite.ch

8 ⇨ (4 doubles)

Les Paccots

PAR NUIT	1	2	3
CHF	85.-	150.-	190.-

☕ inclus

P 🚗 📺 📺 📺 📺

Chalet La Source

Marielle et Michel Chaulmontet
Cierne des Paccots 40
T: +41 (0)21 948 93 25
T: +41 (0)21 931 43 45
M: +41 (0)79 310 93 12
michaul1@bluewin.ch
www.chaletlasource.blogspot.com

4 ⇨ (2 doubles)

Les Paccots

PAR NUIT	1	2
CHF	55.-	100.-

☕ CHF 12.-

Rez-de-chaussée commun avec salle de bain et wc, coin cheminée, bar et salle à manger.

P 🚗 📺 📺 📺 📺 📺 📺

Dominique Maggio

Route de la Frasse 318
M: +41 (0)78 763 29 18
dominiquemaggio@hotmail.com
4 ⇨ (1 double + 2 lits d'appoint)
Studio 50m² avec cuisine équipée

Châtel-St-Denis

PAR NUIT	1	2	3
CHF	60.-	20.-	gratuit

☕ inclus

P 🚗 📺 📺 📺 📺

Catherine Comte

Route du Lac Lussy 201
T: +41 (0)21 923 52 56
M: +41 (0)79 373 39 33
catherine.comte@bluewin.ch
2 ⇨ (1 double)

Châtel-St-Denis

PAR NUIT	1	2	3
CHF	70.-	110.-	

☕ inclus

P 📺 📺 📺 📺

Chantal et Toni Honegger-Rupp

Chemin du Chaussin 85
T: +41 (0)21 948 02 02
M: +41 (0)79 215 02 08
chantal.honegger@bndb.ch
www.bndb.ch
5 ⇨ (1 double, 1 double + canapé-lit)

Châtel-St-Denis

PAR NUIT	1	2	3
CHF	70.-	100.-	130.-

☕ inclus

Mezzanine commune avec télévision, salle de bain et wc

P 📺 📺 📺 📺 📺 📺

Ewa Vionnet

Route de l'Arssiiller 136
T: +41 (0)21 947 32 24
M: +41 (0)79 458 21 99
vionnet.ewa@gmail.com
2 ⇨ (1 double)

Attalens

PAR NUIT	1	2
CHF	55.-	110.-

☕ inclus

P 🚗 📺 📺 📺 📺 📺

Nicole Terrapon

Chemin du Tatre 19
T: +41 (0)21 947 51 77
M: +41 (0)79 469 12 00
chambres.dhotes@bluewin.ch
4 ⇨ (2 doubles)

Tatroz

PAR NUIT	1	2	3
CHF	50.-	25.-	gratuit

☕ maison inclus

P 📺 📺 📺

Sandrine et Christophe Hauser

Chemin de l'Abergement 1
T + F: +41 (0)21 907 99 35
M: +41 (0)76 537 81 98
labergement@bluewin.ch
www.cshauser.ch

2 ⇨ (simples)

Oron-le-Châtel

1 ^{re} NUIT	1	2
CHF	50.-	70.-

☕ sur demande

CHF 30.- par nuit supplémentaire

P 📺 📺

Appartements de vacances Ferienwohnungen - Apartments

Location Lè kondji

Sandrine Bochud
Batt. Moille au Critsou 336
T: +41 (0)21 948 03 30
M: +41 (0)79 339 91 15
sandrine.bochud@gmail.com

Location de divers chalets et appartements à la semaine, au mois, à la saison.

Les Paccots

Au Petit Gîte

Famille Vallélian
Route des Dailles 195
M: +41 (0)79 778 90 55
F: +41 (0)21 948 02 08
nelbois@hotmail.com
www.aupetitgite.ch

Appartement pour 4 personnes
avec lave-vaisselle.

Les Paccots

PAR SEMAINE	1
CHF	800.-

Draps, linges et bois compris
Nettoyage non-compris

P 📺 📺 📺 📺 📺

Chalet La Source

Marielle et Michel Chaulmontet
Cierne des Paccots 40
T: +41 (0)21 948 93 25
T: +41 (0)21 931 43 45
M: +41 (0)79 310 93 12
michaul1@bluewin.ch
www.chaletlasource.blogspot.com

Appartement pour 4 personnes
avec lave-linge et lave-vaisselle.



Les Paccots

PAR SEMAINE	Vacances scolaires	Hors vacances scolaires
CHF	1300.-	1000.-

Draps, linges et bois compris

P 🚗 📺 📺 📺 📺 📺

Famille Philipona

Christiane et Louis Philipona
Route de Palézieux 38
T: +41 (0)21 947 30 56
M: +41 (0)79 661 12 14
philiponaducraux@gmail.com
Appartement pour 4 personnes

Granges

PAR NUIT			
CHF	70.-	100.-	150.-

sur demande
Enfants jusqu'à 6 ans gratuit
Draps, linges, nettoyage compris

**Claire Bieler**

Route des Brêts 13
T: +41 (0)21 907 87 13
clairebieler@bluewin.ch
Appartement pour 4 personnes,
80 m², poêle suédois, lave-linge.

Maracon

PAR SEMAINE	
CHF	550.-
Nettoyage: CHF 80.-	

**Vacances à la ferme****Ferien auf dem Bauernhof - Holidays on the farm****Florence Maillard**

La Rougève 127
T: +41 (0)26 918 59 68
M: +41 (0)79 518 43 56
michel-maillard@bluewin.ch
5

Semsaies

PAR SEMAINE	PAR NUIT	
CHF 450.-	CHF 50.-	

**Louis-Michel Dévaud**

Chemin du Bugnon 7
T: +41 (0)79 417 58 54
l-m-devaud@hotmail.com
6

Bouloz

PAR SEMAINE		Pers. suppl.
CHF	400.-	50.-

**Sandrine et Christophe Hauser**

Chemin de l'Abergement 1
T + F: +41 (0)21 907 99 35
M: +41 (0)76 537 81 98
labergement@bluewin.ch
www.cshauser.ch
2 (doubles)

Oron-le-Châtel

PAR SEMAINE	
CHF	350.-
Nettoyage compris	

**Camping - Campingplatz - Camp site****Le Bivouac ******

Routes des Paccots 21
T + F: +41 (0)21 948 78 49
M: +41 (0)78 720 87 23
info@le-bivouac.ch - www.le-bivouac.ch

**Châtel-St-Denis**

Emplacements pour le passage, à la saison ou à l'année.

**Chalet pour groupes****Chalets für Gruppen - Chalets for groups****Borbuintze**

Club Alpin Suisse (CAS) - Christine Rapin
T: +41 (0)21 729 06 88 - M: +41 (0)79 677 40 08
chr-borbuintze@citycable.ch

Les Paccots

40

Le Châh

Philippe Malera
T: +41 (0)21 646 59 68
skiclub.st-bernard@bluewin.ch - www.cslr.ch/chalet-du-chah

Rathvel

68

Chavacots

T: +41 (0)21 948 20 41
info@chavacots.ch - www.chavacots.ch
Se loue les week-ends et vacances scolaires

Les Paccots

86

Creux-des-tables

Florence Meyer
T: +41 (0)21 948 93 59 - M: +41 (0)76 822 25 34
p.meyersa@sunrise.ch - www.skiclubchatel.ch

Les Paccots

21

Le Moléson

Josette Mühlethaler
T: +41 (0)22 361 04 26 (lu-ve: de 8h00 à 10h00; lu: dès 20h30)
F: +41 (0)22 361 04 42
chaletlemoleson@bluewin.ch - uran-reservation@bluewin.ch
www.c-an.ch/chaletlemoleson

Les Paccots

50

Olympia-CSO

info@chaletolympia.ch - www.chaletolympia.ch

Les Paccots

34

Les Pueys

Sandrine Bochud
T: +41 (0)21 948 03 30
lespueys@colonies.ch - www.colonies.ch

Les Paccots

81

Rambert - Les Rosalys

Pierre Alain Besuchet
T: +41 (0)79 849 27 70
reservation@bluewin.ch - www.rambert.ch

Les Paccots

Parking à 400 m

50

Ranch du Rotzé

Henri et Valérie Bérard
T: +41 (0)21 948 98 66 - M: +41 (0)79 653 55 76
www.ranch-rotze.ch
Se loue uniquement d'avril à novembre.

La Frasse/Châtel-St-Denis

20

Les Troncs

Nicole Perrottet
M: +41 (0)79 603 37 03
reservation.chaletdestroncs@gmail.com - www.chamossaire-lausanne.ch
Se loue hors vacances scolaires vaudoises et fériés, pas les week-ends en hiver. 36 ₣

Les Paccots**La Maison des Jeunes**

Aline Boudry
T: +41 (0)79 295 49 65
alineboudry@hotmail.com - www.mdjecoteaux.wordpress.com 20 ₣

Ecoteaux**Cabanes - Hütten - Cabanes****La Côte à Rami**

Robert Genoud
T: +41 (0)21 948 87 35 le soir
Location du 1^{er} mai au 30 septembre uniquement.
Pas d'électricité. 20 ₣

Châtel-St-Denis**Le Creux de l'Ours**

Robert Genoud
T: +41 (0)21 948 87 35 le soir
Location du 1^{er} mai au 30 septembre uniquement.
Pas d'électricité. 10 ₣

Les Paccots**La Rapasse**

Administration communale
T: +41 (0)21 948 22 11
claudine.genoud@chatel-st-denis.ch - www.chatel-st-denis.ch
15 places à l'intérieur.

Châtel-St-Denis**La Budzilyère**

Société de développement d'Attalens
M: +41 (0)79 654 47 17
www.sda-attalens.ch
30 places à l'intérieur.

Attalens**Immobilier****Vermietungs- und Verkaufsbüros - Real Estate****Immopac's**

Jean-Daniel Savoy
Route des Paccots 254
T + F: +41 (0)21 948 04 91 - M: +41 (0)79 255 84 46
office@immopacs.ch

Les Paccots

Gérance immobilière
Location et vente de chalets
et appartements

CGS Global Immobilier SA

Route de la Coula 74 - CP 346
T: +41 (0)21 948 28 80
chatel@cgs-immobilier.ch - www.cgs-immobilier.ch

Châtel-St-Denis

Achat et vente
Estimation gratuite

Domicim Veveysse

Avenue de la Gare 3 - CP 207
T: +41 (0)21 948 67 66
veveysse@domicim.ch - www.domicim.ch

Châtel-St-Denis

Gérance immobilière
Achat et vente - Estimation
Administration PPE

Home + Foyer SA

Route de Prayoud 81
T +41 (0)21 948 65 78 - F +41 (0)21 948 65 79
info@homeetfoyer.ch - www.homeetfoyer.ch

Châtel-St-Denis

Architecture et
construction à prix fixes

Régie Châtel SA

Avenue de la Gare 26
T: +41 (0)21 948 23 23 - F: +41 (0)21 948 23 00
info@regiechatel.ch - www.regiechatel.ch

Châtel-St-Denis

Gérance immobilière
Location et vente - Conseils
Expertise - Administration PPE

VB Immobilier

Fabrice von Büren
Grand-Rue 60
T: +41 (0)21 948 81 81 - F: +41 (0)79 948 81 81
info@vb-immobilier.ch - www.vb-immobilier.ch

Châtel-St-Denis

Achat
Vente
Estimations

Une agence immobilière proche de chez vous

★★★
REGIE CHATEL SA

Av. de la Gare 26
1618 Châtel-St-Denis
Tél. 021 948 23 23
Fax 021 948 23 00
www.regiechatel.ch
info@regiechatel.ch



vente
conseil
location
expertise
administration
PPE



www.vb-immobilier.ch
021 948 81 81



www.cgs-immobilier.ch

Restaurants



Auberge du Lac des Joncs

François Genoud
Route des Joncs 371
T: +41 (0)21 948 71 23
F: +41 (0)21 948 02 84
auberge@lacsdesjoncs.ch
www.lacsdesjoncs.ch
Ouverture: 7/7 jours



Produits du Terroir
du Pays de Fribourg
Produkte aus dem
Fribourgerland

Les Paccots

SPÉCIALITÉS

Traites fraîches
Propositions de saison
Mets au fromage



Les Rosalys

Antonio Amaral
Route des Rosalys 20
T: +41 (0)21 948 80 80
F: +41 (0)21 948 73 36
lesrosalys@lesrosalys.ch
www.lesrosalys.ch
Fermeture: jeudi (sauf juillet et août)



Produits du Terroir
du Pays de Fribourg
Produkte aus dem
Fribourgerland

Les Paccots

SPÉCIALITÉS

Cuisine du chalet
Grillades au feu de bois
Jambon fumé à la borne



Le Tsalé

Marielle Colliard
Route des Dailles 15
T + F: +41 (0)21 948 07 00
Fermeture: lundi
Réservation recommandée
Cuisine non-stop de 11h30 à 21h30



Produits du Terroir
du Pays de Fribourg
Produkte aus dem
Fribourgerland

Les Paccots

SPÉCIALITÉS

Fondue
Macaronis à la crème
Soupe de chalet



La Frasse

Nicole Bertherin
Route de la Frasse 394
T: +41 (0)21 948 70 38
Fermeture: lundi, mardi et mercredi

La Frasse/Châtel-St-Denis

SPÉCIALITÉS

Steaks sur caillou
Fondues de viande



Ali Baba

Tanrikut Zülfü
Ruelle du Pont 2
M: +41 (0)79 632 47 71
Ouverture: 7/7 jours

Châtel-St-Denis

SPÉCIALITÉS

Cuisine orientale

Les Bains

Grand-Rue 10
T: +41 (0)21 948 89 59
Ouverture: 6h - 18h, 7/7 jours

Châtel-St-Denis

SPÉCIALITÉS

Mets du terroir, Fondue
Entrecôte et son beurre maison
Meringues crème double



La Crèmerie

Edith Schumacher
Place d'Armes 21
T: +41 (0)21 948 71 87
www.lacremerie.ch
Fermeture: mardi

Châtel-St-Denis

SPÉCIALITÉS

Fondue fribourgeoise
Fondue de viande
Tartare de bœuf



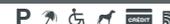
La Nouvelle Poste

Sarah Laronde Epiney
Avenue de la Gare 52
T: +41 (0)21 931 44 44
www.lanouvelleposte.ch
Ouverture: lundi et mardi: 8h - 14h
mercredi à vendredi: 8h - 14h et 17h - 23h
samedi: 17h - 23h

Châtel-St-Denis

SPÉCIALITÉS

De saison
Cuisine authentique et raffinée



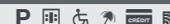
La Place

Eliane Giller
Place d'Armes 6
T: +41 (0)21 948 98 58
Fermeture: lundi

Châtel-St-Denis

SPÉCIALITÉS

Viandes sur ardoise
Cuisine traditionnelle
Spécialités de saison



Le Relais

Irène Genoud
Route du Lac Lussy 80
T: +41 (0)21 948 81 80
Ouverture: 6h30 - 18h30
Fermeture: samedi dès 14h et dimanche

Châtel-St-Denis



Sichuan

Grand-Rue 31
T + F: +41 (0)21 948 68 68
Fermeture: mardi

Châtel-St-Denis

SPÉCIALITÉS

Cuisine chinoise du Sichuan



Café Tivoli

Famille Colliard
Place d'Armes 18
T: +41 (0)21 948 70 39
F: +41 (0)21 948 93 04
www.cafetivoli.ch
Ouverture: 7/7 jours

**Châtel-St-Denis****SPÉCIALITÉS**

Fondue fribourgeoise
vacherin ou moitié-moitié

**Croix Fédérale**

Duysu & Gekhan Esen
Chemin de la Grotte 2
T: +41 (0)26 918 51 42
info@croixfed.ch
www.croixfed.ch
Ouverture: 7/7 jours

Le Crêt**SPÉCIALITÉS**

Fondue bachchus
Viandes sur ardoise
Pizza régionale

**XIII Cantons**

Grand-Rue 50
T: +41 (0)21 948 86 41
Fermeture: dimanche et lundi

Châtel-St-Denis**SPÉCIALITÉS**

Viande grillée sur plancha
Burger, Pizzas
Salades

**L'Hôtel de Ville**

Rue du Château 1
T: +41 (0)21 947 41 07
hotel-de-ville@bluewin.ch
www.hoteldevilleattalens.ch
Fermeture: dimanche soir et lundi

Attalens**SPÉCIALITÉS**

Pâtes flambées
Entrecôte des Chefs
Voronoffs

**Rendez-vous des Amis**

Gérald Genoud
Route de Châtel-St-Denis 93
T: +41 (0)21 947 41 33
Fermeture: lundi et mardi dès 15h,
mercredi tout le jour

Tatroz**SPÉCIALITÉS**

Grillades
Fondue
Cuisine au gré des saisons

**L'Hôtel de Ville**

Romano Pagani
Grand-Rue 34
T: +41 (0)26 918 51 06
F: +41 (0)26 918 58 16
www.auberge-semsales.ch
Fermeture: dimanche soir, lundi et mardi soir

Semsales**SPÉCIALITÉS**

Cuisine raffinée
Mets de brasserie
Viande rassie sur l'os

**L'Avenir**

Dino Addorisio
Route villageoise 17
T: +41 (0)21 948 70 55
M: +41 (0)79 412 69 53
Fermeture: dimanche soir et lundi

Remaufens**SPÉCIALITÉS**

Châteaubriand
Fondue viande à gogo
Gambas

**Le Sauvage**

Stephane Tani
Grand-Rue 18
T: +41 (0)26 918 51 04
M: +41 (0)78 901 49 32
Fermeture: dimanche dès 15h00, mardi dès 16h00

**Semsales****SPÉCIALITÉS**

Cuisine mijotée
Viandes des Monts
Fondues

**La Croix-Blanche**

Nuno Fernandes
Route de la Léchère 1
T: +41 (0)21 947 59 85
lacroixblanche@hotmail.com
Fermeture: dimanche soir et lundi

Granges**SPÉCIALITÉS**

Filets de perches frais
Pizzas
Viandes sur ardoise

**Hôtel du Léman – Centre de séminaire**

Chemin de la Fontaine 2
T: +41 (0)21 923 03 03
F: +41 (0)21 923 03 00
hotel-leman@coop.ch
www.hotel-leman.ch
Ouverture: du lundi au vendredi midi

Jongny**SPÉCIALITÉS**

Cuisine de saison
Menu du jour



Notre fondue fribourgeoise,
une tradition familiale
depuis un siècle





Buvettes d'alpage - Alphütten - Alpine chalets

La Goille au Cerf

Famille Patricia et Martin Mesot-Charrière
M: +41 (0)79 224 41 17
Ouverture: de mai à septembre
Fermeture: lundi

Semsaies 1380 m

SPÉCIALITÉS

Jambon de la borne
Macaronis à la crème
Soupe de chalet, fondue

Le Gros Plané

Monique et Marcel Progin
T: +41 (0)21 948 70 86
Ouverture: de juin à septembre, 7/7 jours
Fermeture: dimanche soir

Les Paccots 1480 m

SPÉCIALITÉS

Jambon de la borne
Croûte au fromage
Fondue



Chalet Incrota

Emmanuelle et Stéphane Castella
T: +41 (0)21 948 70 85
M: +41 (0)79 266 25 62
Ouverture: de juin à septembre, 7/7 jours

Les Paccots 1395 m

SPÉCIALITÉS

Jambon de la borne (dimanche)
Charcuterie artisanale
Fondue



Les Obassières

T: +41 (0)26 918 51 21
M: +41 (0)79 684 58 20
Ouverture: de mai à octobre
Fermeture: lundi

Le Crêt 890 m

SPÉCIALITÉS

Jambon de la borne
Filet mignon
Croûte aux champignons



Cabane du Petit Oiseau

Famille Alexis Tâche
T: +41 (0)21 948 77 01
F: +41 (0)21 948 96 98
www.rathvel.ch
Ouverture: de mai à octobre
Fermeture: lundi

Rathvel 1265 m

SPÉCIALITÉS

Jambon de campagne
Rösti aux champignons
Mets au fromage



Tables d'hôtes - Gästetafeln - Guest dinner

Chez Anita et Rémy Vauthey

Chemin du Mont 30
T: +41 (0)21 948 90 21
Ouverture: vendredi soir,
samedi midi et soir, dimanche midi.
Sur réservation

Remaufens

SPÉCIALITÉS

Repas de famille
ou d'entreprise dès 6 personnes

NaNea - Cuisine Santé

Valérie Veron
Planche à Troupet 10
M: +41 (0)79 256 42 42
www.naneatraiteur.com
contact@naneatraiteur.com

Attalens

SPÉCIALITÉS

Nutri-Vitalité
Ateliers-Repas
Herbier gourmand



Cabane du Petit Oiseau
RATHVEL
Sur Châtel - St-Denis

021 948 77 01 / www.rathvel.ch

Rathvel

Jocelyne et Roland Progin
T: +41 (0)21 948 90 17
M: +41 (0)79 679 24 53
Ouverture: de juin à octobre, 7/7 jours

Rathvel 1265 m

SPÉCIALITÉS

Fondue, Croûte au fromage
Pâtisseries «maison»
Brunch paysan

**La Saletta**

Myriam et Raoul Colliard
M: +41 (0)79 332 23 86
Ouverture: de juin à septembre
Fermeture: lundi, juillet et août
lundi et mardi, juin et septembre

Les Paccots 1499 m

SPÉCIALITÉS

Macaronis à la crème
Soupe de chalet
Croûte champignons/fromage

**Le Vuipay**

Famille Liaudat
T: +41 (0)21 948 04 32
Ouverture: de juin à octobre
Fermeture: dimanche soir et lundi

Les Paccots 1478 m

SPÉCIALITÉS

Macaronis de chalet
Côtelette/Jambon
Rösti

**Tea-rooms****Le Do Ré Mi**

Maillard Gourmandises et Traditions SA
Grand-Rue 25 - T: +41 (0)21 948 70 35
cuchaule@cuchaule.com - www.cuchaule.com
Ouverture: 7/7 jours

Châtel-St-Denis

Pâtisserie-confiserie
Boulangerie

**Le Milord**

Irène Genoud
Ch. des Chardonnerets 14
T: +41 (0)21 948 81 80
Ouverture: 6h00 - 18h30
Fermeture: samedi dès 14h et dimanche

Châtel-St-Denis**Le Rendez-vous**

Maillard Gourmandises et Traditions SA
Grand-Rue 8 - T: +41 (0)21 947 42 90
cuchaule@cuchaule.com - www.cuchaule.com
Ouverture: 7/7 jours

Attalens

Pâtisserie-confiserie
Boulangerie

**La Fromagerie**

Manu Pillier
Route de la Broye 10 - T: +41 (0)26 918 54 15
manupillier@bluewin.ch
Ouverture: 7/7 jours

Semsaales

Fondue moitié-moitié
Fondue vacherin
Fondue bolets

**Bars****La Vinotek**

Av. de la Gare 38
T: +41 (0)21 948 89 89
info@vinotek.ch - www.vinotek.ch
Fermeture: dimanche et lundi

Châtel-St-Denis

Dégustation de vin
Tapas
Tartare de bœuf

**Café-bar La Condémine**

Grand-Rue 11
T: +41 (0)21 947 47 11
Ouverture: 7/7 jours

Attalens

Vendredi et samedi ouvert
jusqu'à 3h00

**Pub l'Oasis**

Grand-Rue 17
T: +41 (0)21 918 50 00
Ouverture: 7/7 jours

Semsaales

Petite restauration
Jeudi soir: raclette au caveau

**Snacks****Le p'tit traiteur**

Gilles Dehant
T: +41 (0)79 280 05 00
dehantg@bluewin.ch
www.frites-frites.ch

Châtel-St-Denis

Les véritables frites belges
Hamburgers
Cheeseburgers

Tous les mardis devant le CAB / Tous les mercredis sur la Place d'Armes

Commerces et services**Geschäfte und Dienstleistungen - Shops and services****Administration**

Commune	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 22 11
Commune	1616 Attalens	+41 (0)21 947 41 85
Commune	1615 Bossonnens	+41 (0)21 947 44 88
Commune	1614 Granges	+41 (0)21 947 41 73
Commune	1624 La Verrerie	+41 (0)26 918 60 40
Commune	1699 Le Flon	+41 (0)21 907 12 11
Commune	1617 Remaufens	+41 (0)21 948 80 84
Commune	1609 Saint-Martin	+41 (0)21 907 88 73
Commune	1623 Semsales	+41 (0)26 918 51 39
Préfecture de la Veveysse	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)26 305 94 10

Alimentation

Chez Vilma	1616 Attalens	+41 (0)21 947 41 19
Coop	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 28 10
Ferme des Sens, panier bio	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 06 78
Migros	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)58 573 08 00
Relay	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 60 08
Self-Fruits Perroud	1616 Attalens	+41 (0)21 947 42 41

Aménagement & déco d'intérieur

AG Décor, Gérard Pérot	1614 Granges	+41 (0)79 742 42 72
Montage-Maintenance SA, M. Taverney	1614 Granges	+41 (0)21 947 41 59

Assurances

Axa Winterthur, Stéphane Broillet	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 88 44
Helvetia, Michel Gramont	1616 Attalens	+41 (0)21 947 40 03
La Mobilière, Stéphane Gabriel	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)79 735 25 07
La Mobilière, Pascal Geinoz	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 01 90
La Mobilière, Bernard Pittet	1616 Attalens	+41 (0)21 947 51 52
La Vaudoise, Hugo Spidaleri	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 82 80
La Vaudoise, Norbert Gabriel	1616 Attalens	+41 (0)79 353 80 58
SwissLife, Sébastien Jacquat	1635 La Tour-de-Trême	+41 (0)26 347 57 30
Zurich, Alexandre Ducret	1701 Fribourg	+41 (0)26 422 75 11

Auto-écoles

Jacky Dewarrat	1616 Attalens	+41 (0)21 947 42 82
Michel Maillard	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 81 35
Wicht Sàrl, Michel Pauli	1616 Attalens	+41 (0)21 947 51 93

Auto-électricité

Jean-Paul Pilloud	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 70 82
-------------------	----------------------	---------------------

Autres services

Allseas Group SA	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 35 00
Atest SA	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 24 40
Barbecue-Shop, Yvan Colliard	1619 Les Paccots	+41 (0)21 948 77 05
Jean-mi Service	1614 Granges	+41 (0)79 684 10 91

Banques

Banque Cantonale de Fribourg	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)848 223 223
Banque Cantonale de Fribourg	1616 Attalens	+41 (0)848 223 223
Banque Cantonale de Fribourg	1611 Le Crêt	+41 (0)26 918 60 36
Crédit Suisse	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 27 63
Raiffeisen Moléson	1623 Semsales	+41 (0)26 913 27 00
UBS S.A.	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 26 66

Bijouterie & horlogerie

Roland Pillonel	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 82 68
-----------------	----------------------	---------------------

Boissons

Boissons Pilloud, Raymond Pilloud	1623 Semsales	+41 (0)26 918 56 61
-----------------------------------	---------------	---------------------

Boucheries

Blanc SA, David Blanc	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 73 77
Chez Clément, Clément Nunez	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 74 04
Savoy SA, Clément Rey	1616 Attalens	+41 (0)21 947 41 49

Boulangeries-pâtisseries

Gilles Sàrl, Gilles Rüfenacht	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 64 73
Maillard Gourmandises et Traditions SA, Thierry Grand	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 70 35
Philippe Maillard Sàrl	1616 Attalens	+41 (0)21 947 42 90
Philippe Maillard Sàrl	1609 St-Martin	+41 (0)21 907 73 56
La Passion du Pain, Christophe Seydoux	1623 Semsales	+41 (0)26 918 52 33
Zihlmann Sàrl	1615 Bossonnens	+41 (0)21 947 47 70

Chapes & isolation

Pachoud & Fils SA, Bernard Pachoud	1616 Attalens	+41 (0)79 416 21 86
------------------------------------	---------------	---------------------

Chauffage & sanitaire

Roger Monnard SA	1617 Tatroz	+41 (0)21 947 44 00
Rosset SA, A. Rosselet	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 76 05
Pascal Richoz	1623 Semsales	+41 (0)79 213 51 87
SB Thermique, Frédéric Challandes	1623 Semsales	+41 (0)78 692 80 32

Chaussures

Chaussures HUG, Claude Genoud	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 73 76
-------------------------------	----------------------	---------------------

Coiffure

Liliane Sonney	1623 Semsales	+41 (0)26 918 57 15
Evasion, Corinne Vienne	1614 Granges	+41 (0)21 947 58 68
La Mèche d'Ange, Aurélie Bussard	1614 Granges	+41 (0)76 439 80 01

Combustibles

Total Huiles Minérales	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 70 33
------------------------	----------------------	---------------------

Commerce équitable

Magasin du Monde	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)79 576 05 65
------------------	----------------------	---------------------

Construction

Alibert Sàrl	1616 Attalens	+41 (0)79 680 05 88
R. Emonet SA	1617 Tatroz	+41 (0)21 947 41 74
Home et Foyer, architecture et constr.	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 65 78
Samvaz SA	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 34 34

Editions

Creative Publishing, Didier Ambühl	1619 Les Paccots	+41 (0)79 210 57 71
------------------------------------	------------------	---------------------

Electricité

B&M Elektrik, Didier Minacci	1614 Granges	+41 (0)79 213 40 90
Groupe E SA	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 25 40
Light Tech SA, André Aebischer	1616 Attalens	+41 (0)21 947 39 02
Realec SA, Marcel Jacquiard	1616 Attalens	+41 (0)21 947 45 56

Esthétique & beauté

Eraha, Isabelle Guénat	1614 Granges	+41 (0)79 652 37 84
Institut Nepherty, Nadège Pernet	1623 Semsales	+41 (0)26 918 58 58
Temple de la Beauté, Murielle Vaucher	1616 Attalens	+41 (0)21 944 33 77

Fiduciaire

DV Gestion, Valérie Dewarrat	1617 Tatroz	+41 (0)21 947 52 76
------------------------------	-------------	---------------------

Fitness & bien-être

Centre de thérapies naturelles de la Veveyse, Isabelle Seghin	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)79 318 01 39
Ecole dos et mouvement, Jeanie Monnard	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)79 754 46 18
Espace J'ose, Michelle Girod Guillaume	1808 Les Monts-de-Corsier	+41 (0)79 789 13 09
Espace Santé et Bien-être, Daisy Morier	1619 Les Paccots	+41 (0)79 647 25 67
Esprit de la forêt, Steeve Di Marco	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)79 653 26 86
Fitness Fit Forme, Benjamin Vasta	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 02 49
Massages thérapeutiques et sportifs, Jean-Luc Ridet	1624 Grattavache	+41 (0)79 200 60 55
Physio Châtel, Aline Grandjean	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 88 76
Zénitude Massages	1615 Attalens	+41 (0)78 613 70 00

Fleurs

Dany-Fleurs, Daniel Ducret	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 81 68
Déco-fleurs, Colette Genoud	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 01 10
Passiflora, Muriel Dupraz	1616 Attalens	+41 (0)21 947 52 17

Forage

J-C. S. Sciage SA, Jean-Claude Sudan	1616 Attalens	+41 (0)21 947 48 58
Mauroux SA, Eric Cottet	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)79 634 37 69

Garages & carrosseries

Garage CarXpert	1616 Attalens	+41 (0)21 947 32 27
Garage des Narcisses Savoy SA	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 72 55
Garage du Sud SA, J.-C. Chaperon	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 81 10
Garage Tâche SA, Gustave Tâche	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 88 56
Garage Savoy SA, Bertrand Savoy	1616 Attalens	+41 (0)21 947 43 85
Gaston Perroud	1614 Granges	+41 (0)21 947 43 46
Gérard Mesot, carrosserie	1623 Semsales	+41 (0)26 918 56 03
JMA Automobiles SA, J.-M. Allaz	1616 Attalens	+41 (0)21 947 41 91
Raphaël Rossier	1614 Granges	+41 (0)79 449 82 35
Serge Guardado, carrosserie	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 81 34

Garderies & Babysitting

Association Mamans de jour de la Veveyse		+41 (0)21 947 57 75
Crèche Les Pitchounes	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 79 00
Pro Juventute Veveyse		+41 (0)21 948 01 33

Géomètre

GéoSud SA	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 71 96
-----------	----------------------	---------------------

Graphisme & réalisations publicitaires

Point Carré Sàrl, Nathalie Guisolan	1800 Vevey	+41 (0)21 922 20 20
Publicity-Shop, Johan Colliard	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 89 80

Hôpital

Hôpital fribourgeois	1632 Riaz	+41 (0)26 919 91 11
----------------------	-----------	---------------------

Imprimeries

CT-Print, Christian Trolliet	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 73 73
Polygravia Arts Graphiques SA	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 22 40

Informatique

Onix Computer Sàrl, Nicolas Guye	1623 Semsales	+41 (0)26 912 95 89
----------------------------------	---------------	---------------------

Isolation

Swisspor	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 48 48
----------	----------------------	---------------------

Jouets

La Boutique de Sophie, Sophie Médico	1623 Semsales	+41 (0)79 523 11 71
--------------------------------------	---------------	---------------------

Kiosques

Au Papyrus, Christine Egger	1616 Attalens	+41 (0)21 947 52 12
Relay	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 60 08

Laiteries & fromageries

Laiteries châteloises réunies, C. Dumas	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 75 22
L'Artisan Fromager, Henri Saudan	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 73 47
Laiterie-Fromagerie Piller, E. Piller	1623 Semsales	+41 (0)26 918 54 15

Librairies & papeteries

Au Papyrus, Christine Egger	1616 Attalens	+41 (0)21 947 52 12
Papeterie de la Place, Werner Gruetzner	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 92 42
Digitoner-shop SA	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 22 90

Location véhicules utilitaires

Susyloc	1616 Attalens	+41 (0)79 353 80 58
---------	---------------	---------------------

Maçonnerie

Jean-François Maillard	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 84 07
Helper Patrick	1623 Semsales	+41 (0)79 607 62 87
Savary & Fils SA, Bernard Savary	1623 Semsales	+41 (0)26 918 55 22

Marbrerie & granit

Sulmoni Granit Design	1616 Attalens	+41 (0)21 947 49 15
-----------------------	---------------	---------------------

Matériel forestier & agricole

Bosson Frères	1616 Attalens	+41 (0)21 947 41 27
Bourguet & fils Sàrl, André Bourguet	1614 Granges	+41 (0)21 907 61 93
Denis Liaudat	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 83 26

Mécanique

Atelier Mécanique Mobile, J.-D. Mouron	1614 Granges	+41 (0)21 947 30 49
Atelier mécanique, Vincent Bourguet	1614 Granges	+41 (0)79 263 42 01
Hymexia, André Droux	1614 Granges	+41 (0)79 394 74 37

Menuiserie - charpente - ébénisterie & scierie

Bernard Beaud, scierie	1612 Ecoteaux	+41 (0)21 907 66 04
Construbat Sàrl, Francis Sonney	1623 Semsales	+41 (0)26 918 58 95
Cordey-Parquet	1614 Granges	+41 (0)21 781 13 63
Julien Destraz, ébéniste	1616 Attalens	+41 (0)21 947 45 36
EARA SA	1614 Granges	+41 (0)21 908 08 58
Emonet SA	1617 Tatroz	+41 (0)21 947 42 37
Félix Glauser	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 72 24
Millasson Bertrand	1616 Attalens	+41 (0)21 947 33 51
Nelbois Sàrl, Louis Vallélian	1619 Les Paccots	+41 (0)21 948 86 52
Charpente F. Perroud Sàrl, F. Perroud	1616 Attalens	+41 (0)21 947 50 70
Les Fils de Sylvestre Pilloud	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 70 51
Philippe Saudan	1616 Attalens	+41 (0)21 947 32 88
Sonnay Charpentres	1614 Granges	+41 (0)21 907 44 00
Lyse Seydoux, ébéniste d'art	1616 Attalens	+41 (0)21 947 46 36
Menuiserie-Ebénisterie Vial Sàrl	1623 Semsales	+41 (0)26 918 52 67
Charpente Vuichard, J. SA	1623 Semsales	+41 (0)26 918 51 97

Musique

BussardMusicAcademy, Claude Bussard	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)79 541 00 41
Piano-Corner, Alan Braganza	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 00 90

Notaires

Etude Jacques Baeriswyl	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 72 70
Etude Emmanuelle Kaelin Murith	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 70 06

Optique

ChrissOptique	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 60 23
Optique Morand, Philippe Morand	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 75 32

Peinture

Cottet Sàrl, Pierre-Alain Cottet	1616 Attalens	+41 (0)21 947 31 53
Lambert SA, Francis Lambert	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 92 54
Margot Peinture, Grégory Margot	1614 Granges	+41 (0)79 450 52 02

Pharmacies

Pharmacie d'Attalens, Michel Pierre	1616 Attalens	+41 (0)21 947 47 37
Pharmacie Saint-Denis	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 30 00

Photo

Creationphoto.ch, Aurélie Felli	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)79 396 06 56
---------------------------------	----------------------	---------------------

Poste

La Poste	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)848 88 88 88
Agence postale	1619 Les Paccots	+41 (0)21 948 84 56

Quincaillerie

CFR Commerce de fer SA	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 70 16
------------------------	----------------------	---------------------

Radio & TV

Genoud TV, Roland Genoud	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 90 39
Hunziker TV, Yvan Hunziker	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 77 54

Ressources humaines

Adecco, Ressources humaines SA	1630 Bulle	+41 (0)26 919 65 45
--------------------------------	------------	---------------------

Revêtement de sols

Pierre-Alain Zahnd	1616 Attalens	+41 (0)21 947 49 70
--------------------	---------------	---------------------

Serrureries

Bernard Monnard	1616 Attalens	+41 (0)21 947 40 01
R. Pilloud SA, René Pilloud	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 07 79
Vaucher SA	1616 Attalens	+41 (0)21 947 43 34

Sports

Sport Yves Sàrl, Yves Büchler	1619 Les Paccots	+41 (0)21 948 78 86
Stöckli Outdoor Sports	1806 St-Légier	+41 (0)21 943 66 00
Tonic Sport, Eric Meyer	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 72 57

Taxi

AB-TAXI, Casim Mehmeti	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)79 268 06 16
------------------------	----------------------	---------------------

Terrassement

Perrin & Cie, Raymond Perrin	1623 Semsales	+41 (0)26 918 57 27
------------------------------	---------------	---------------------

Traiteurs

Boucherie Blanc SA, David Blanc	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 73 77
Chez Clément, Clément Nunez	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 74 04
Gilles Sàrl, Gilles Rüfenacht	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 64 73
Le p'tit traiteur, Gilles Dehant	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)79 730 50 24
Maillard Gourmandises et Traditions SA	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 70 35
NaNea Traiteur, Valérie Veron	1616 Attalens	+41 (0)79 256 42 42
Tithaï, Jean-Philippe Golay	1614 Granges	+41 (0)21 946 35 28
Hôtel de Ville	1623 Semsales	+41 (0)26 918 51 06

Transports

Di Santo Transports, Di Santo Renato	1614 Granges	+41 (0)79 418 71 41
Dumoulin Transports	1617 Tatroz	+41 (0)21 947 45 47
Transports Publics Fribourgeois	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 70 15

Urgences

Ambulance		144
Gendarmerie		+41 (0)26 305 94 30
Médecin de garde		+41 (0)26 350 11 40
Police		117
Service du Feu		118

Voyages

IC Travel	1616 Attalens	+41 (0)21 947 52 00
Voyages Emeraude	1618 Châtel-St-Denis	+41 (0)21 948 90 73

digitoner.ch
ACHETEZ BRANCHE

DIGITONER SHOP SA

Votre spécialiste en

- Papeterie
- Consommables
- Boutique cadeaux

Rte de Palézieux 124
1618 Châtel-St-Denis
Tél. 021 948 22 90
Fax 021 948 22 99
info@digitoner.ch

**Explication des symboles****Zeichenerklärung - Symbols explained**

- Nombre de lits / Bettenzahl / Number of beds
- Chambre avec salle de bain / Schlafzimmer mit Bad / Bedroom with bathroom
- Petit-déjeuner / Frühstück / Breakfast
- Demi-pension / Halbpension / Half-board
- Pension complète / Vollpension / Full-board
- Ascenseur / Aufzug / Lift
- Parking / Parkplatz / Parking
- Accès handicapés / Zugang für Behinderte / Access for disabled
- Terrasse / Terrasse / Terrace
- Jardin / Garten / Garden
- Point de vue / Aussicht / View
- Animaux acceptés / Tiere akzeptiert / Pets allowed
- Animaux non acceptés / Tiere nicht akzeptiert / Pets not allowed
- Téléphone dans les chambres / Telefon im Zimmer / Phone in the rooms
- Radio dans les chambres / Radio im Zimmer / Radio in the rooms
- TV dans les chambres / TV im Zimmer / TV in the rooms
- Salle pour sociétés / Konferenzzimmer / Conference room
- Espace enfants / Spielplatz / Playground
- Petit train / Zug / Train
- Cartes de crédit acceptées / Kreditkarte akzeptiert / Credit cards accepted
- Repas sur demande / Mahlzeit auf Anfrage / Meal on request
- Cuisine agencée / Eingerichtete Küche / Fully equipped kitchen
- Wifi
- Piscine / Schwimmbad / Swimming pool
- Non-fumeur / Nichtraucher / no smoking
- Loisirs Pour Tous: randonnée , chiens de traîneau , VTT - adapté

Editeur: Office du Tourisme Châtel-St-Denis, Les Paccots et la région
Graphisme: Point Carré, Vevey
Impression: Polygravia, Châtel-St-Denis
Imprimé sur un papier certifié FSC
Crédit photos: Office du Tourisme Châtel-St-Denis, Les Paccots et la région;
Aurélié Felli, creationphoto.ch

Tous les établissements figurant dans cette brochure sont membres de l'Office du Tourisme de Châtel-St-Denis, Les Paccots et la région



Les grands rendez-vous de l'hiver!

Lundi 26 décembre 2016

Le Père Noël aux Paccots



Vendredi 20 janvier 2017

Trophée des Paccots



Dimanche 22 janvier 2017

Brevet des Armailllis



23 au 26 février 2017

Carnaval de Châtel-St-Denis



Lundi 27 février 2017

Carnaval des enfants aux Paccots



Découvrez notre région en hiver!

Entdecken Sie unsere Region im Winter auf!

Discover our region in winter!

Ski & snowboard

Raquettes à neige

Schneeschuhlaufen - Snowshoeing

Forfait Oxygène

Frische Luft Pauschale

Oxygen package

Patinoire - Eisbahn - Rink

Randonnées hivernales

Winterspazierwege - Winterwalks

Sorties de groupe

Gruppensonderangebote - group special offers

Forfait Evasion Famille

Familienpass im Winter - Winter fun for all family



**Ecole suisse de Ski
& de Snowboard**

- Cours en classes
- Cours privés
- Swiss snow kids village
- jardin des neiges



Yves Büchler, directeur

Tél 021 948 78 86

Fax 021 948 03 32

1619 Les Paccots

info@sportyves.ch

www.sportyves.ch

www.esslespaccots.ch

Vente & Location

- confection hiver
- ski - snowboard
- raquettes à neige
- bobs - luges
- casques etc.

Ouverture:

mi-octobre à mi-avril

Votre partenaire financier
à *Châtel-St-Denis*

UBS SA
Route de Vevey 30
1618 Châtel-St-Denis
tél. +41-21-948 26 66



Votre avis nous intéresse!

Ihre Meinung interessiert uns! - We are interested in your opinion!

N'hésitez pas à nous communiquer vos impressions et vos idées à info@les-paccots.ch



Office du Tourisme Châtel-St-Denis, Les Paccots et la Région

Place d'Armes 15
1618 Châtel-St-Denis

Point Info Les Paccots

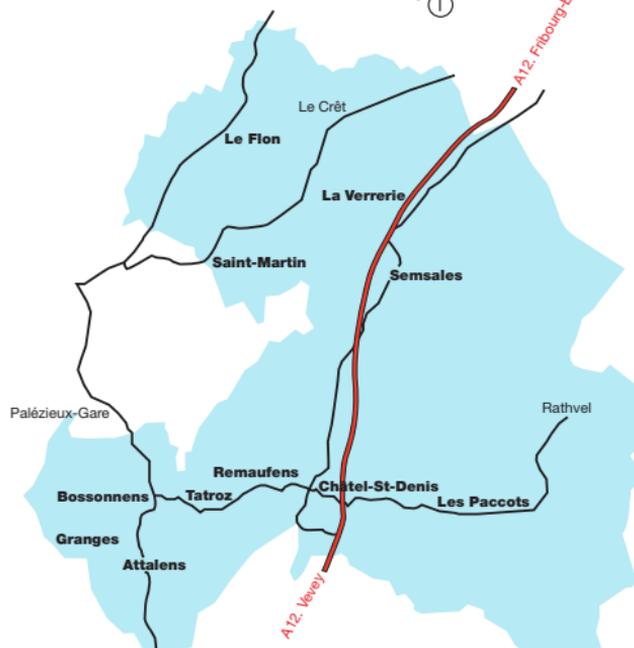
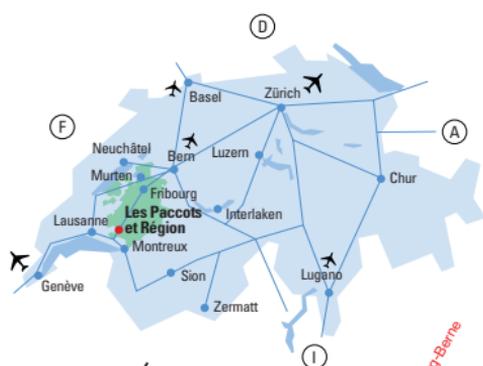
Route des Paccots 215
1619 Les Paccots

T: +41 (0)21 948 84 56

F: +41 (0)21 948 07 66

info@les-paccots.ch

www.les-paccots.ch



Accès / Anreise / Access

Autoroute / Autobahn / Highway A12 Berne-Fribourg
Sortie / Ausfahrt / Exit Châtel-St-Denis

Train & bus / Zug & Bus / Train & bus:
www.cff.ch/www.tpf.ch

